

SNOGEBÆK 2002

Velkommen til Snogebæk Havnefest - en af de mest populære sommerfester på Bornholm. Festpladsen er mellem fiskerhytterne ved den gamle ø-havn. Havnefesten har en helt speciel atmosfære. Alle boder og en del af underholdningen er "hjemmelavet" og programmet indeholder masser af god musik. Flere end 600 medhjælpere arbejder gratis for at give vore gæster en festlig oplevelse. Overskuddet går til idrætsarbejdet i Poulsker Idrætsforening.

Willkommen zum Snogebaeker Hafenfest. Unser Fest, das jährlich inmitten der alten Fischerhütten am Hafen gefeiert wird, bietet Ihnen eine ganz besondere Atmosphäre, in der Sie sicher eine vergnügliche Zeit verbringen können. 600 Einwohner von Snogebæk und Umgebung arbeiten freiwillig, um unseren Gästen ein festliches Erlebnis zu bereiten. Der Reingewinn wird für die Jugendarbeit des Poulsker Sportvereins verwendet.

FREDAG · 19. JULI

19.00 Festpladsen åbner

Eröffnung des Festplatzes

19.00 Snogebæk-Løbet. Motionsløb i det idylliske Snogebæk. Voksne 4,0 km - børn 2,5 km.

Tilmelding kl. 18.00-18.45 ved indgangen ved Hovedgaden.

Motionslauf für Kinder und Erwachsene.

Anmeldung ab 18.00 Uhr am Eingang Hovedgaden

19.30-21.00 Thomas Helmig Jam

Fed lykke og hits til alle.

Popmusik mit „Thomas Helmig Jam“

20.00-23.00 Sodavandsdiskotek

Diskotheek für die Kinder

21.00 Præmieoverrækkelse Snogebæk-Løbet

Prämienverteilung Die Snogebaek Lauf

21.00-01.00 New Date i danseteltet.

Tanzmusik mit „New Date“ im Zelt

22.00-24.00 Absolute Girls spiller hits fra 70'erne og indtil nu, gør det rigtig flot og ser tilmed godt ud...

„Absolute Girls“ - Rockmusik

LØRDAG · 20. JULI

13.00 Festpladsen åbner

Eröffnung des Festplatzes

13.00 Optog med Bornholmergarden og vovehalsene fra Q8-tanken til Snogebæk Havn

Parade von die Q8-Tankstelle zum Hafen

13.30 Sliskens Vovehalse

Fantasifulde fartøjer dystre på havnen

Die waghalsige Rutsche

15.00 Præmieoverrækkelse Sliskens Vovehalse

Prämienverteilung Die waghalsige Rutsche

15.30-18.00 Musik på scenen med:

Linette Munch Hansen

Jesper Steegmann

Bendtsens Baggård

Volksmusik

16.00 Sjøv på havnen

Buntes Treiben am Hafen

18.00-21.00 Havz-Jazz underholder ved grillen

„Havz-Jazz“ am Grill

20.00-23.00 Sodavandsdiskotek

Diskotheek für die Kinder

21.00-02.00 Valentinos. Danseteltet gynger med det populære orkester

„Valentionos Dance Band“ - Tanzmusik im Zelt

21.00-23.00 Shu-Bi-Jam

Fed rock og sexchikane

„Shu-Bi-Jam“ - Popmusik

23.30-01.30 Expect No Mercy fyrer den af...

Bornholmer-Rock

På festpladsen er der: Tombola · Fiskedam · Lykkehjul · Boldkast · Pilekast · Skydetelt · Sømbod · Straffespark · Raflebar · Aktiviteter for børnene · Hoppeborg · Spejderne · Musik og underholdning.

Auf dem Festplatz gibt es: Tombola · Fischteich · Glücksrad · Ballwurf · Pfeilwurf · Schiessbude · Nagelbude · Elfmeterschiessen · Würfelbude · Spaß für die Kinder · Hüpfenburg · Die Pfadfinder · Musik und Unterhaltung.

SØNDAG · 21. JULI

13.00 Festpladsen åbner

Eröffnung des Festplatzes

13.30-14.30 MEK PEK og Habbasutterne

Børne-show med sang, sjov og ballade

Show für die Kinder

15.00 Kuttervæddeløb

Kapsejls med fiskekuttere ved havnen

Fischkutterregatta beim Hafen

15.30-17.00 MEK PEK & The Debtors

50'er rock'n'roll - hits, humor og gang i den...

Musik auf der Bühne

17.00 Snogebæk's Stærkeste

Die Stärksten von Snogebæk

17.45 Præmieoverrækkelse til de stærkeste

Prämienverteilung Die Stärksten von Snogebaek

18.00-21.00 Havz-Jazz underholder ved grillen

„Havz-Jazz“ am Grill

19.30 Præmieoverrækkelse kuttervæddeløbet

Prämienverteilung Fischkutterregatta

20.00-23.00 Valentinos

Spiller op til dans i teltet

„Valentionos Dance Band“ - Tanzmusik im Zelt

21.00-23.00 Shu-Bi-Jam er på scenen igen

For femte gang før fyrværkeriet

„Shu-Bi-Jam“ - Popmusik

23.00 Festfyrværkeri

Feuerwerk

www.havnefest.dk

På festpladsen kan købes kraksild, æbleskiver, pizza, pitabrød, fiskefilet, pommes frites, pølser og is. Grillen tilbyder oksefilet og helstegt gris og i caféen fås kaffe, te, kager og sandwich.

Auf dem Festplatz gibt es zu kaufen: "Krak-sild", "Æbleskiver", Pizza, Pitabrot, Fisch-filets, Pommes, Würstchen und Eis. Der Grill serviert Filet vom Rind und am Spieß gebratenes Schwein. Die Café serviert Kaffee, Tee, Kuchen und Sandwich.

SNØGEBÆK 2002

Entré: Fredag kr. 20 · Lørdag kr. 20 · Søndag kr. 20
Koncert: Forsalg kr. 105 · Ved indgang kr. 130
Børn under 12 år gratis adgang alle 4 dage

Eintritt: Freitag Kr. 20 · Samstag Kr. 20 · Sonntag Kr. 20
Konzert: Vorverkauf Kr. 105 · Am Eingang Kr. 130
Kinder unter 12 Jahren alle 4 Tage frei

Arrangør: Poulsker Idrætsforening
Tlf: 56 48 90 05 Fax: 56 48 90 25
E-mail: info@havnefest.dk

www.havnefest.dk

HAVNEFEST - SPONSORER:

Anlægsgartner Anders Munch
Bo & Gaver · Skoen & Stokrosen
Bornholms Kød og Catering
Bornholms Lift- og Stillads
Boss Cykler
Coca-Cola
Dagli' Brugsen Snøgebæk
Diva Exclusive · Galleri Snøgebæk
Guldhytten
Inferno Glass Works · Art Industri
Intersport Nexø
Kjaerstrup Chokolade
Elcenter Nexø
Nexø Renovation & Burmeister
Nexø Revision
Nordea A/S
Paul Larsen A/S
Realkredit Danmark
Restaurant Breno's & Minigolf
Restaurant Den lille Havfrue
Restaurant Æblehaven
Silke & Suus
Snøgebæk Havnekiosk og Grill
Snøgebæk Kro
Snøgebæk Røgeri
Sørensen Værtshus
Tuborg

KONCERT · 27. JULI

LARS LILHOLT BAND

20.00-21.00 Expect No Mercy spiller i teltet
Musik im Zelt

21.00-24.00 **Lars Lilholt Band**
Danmarks bedste live-band
Die beste Live-Band Dänemarks

24.00-02.00 Expect No Mercy
Musik im Zelt bis 02 Uhr

01.00 BAT-NAT-BUS fra Q8-tanken (Nattillæg)

Lars Lilholt Band formår altid at skabe en magisk stemning i et enestående samspil med publikum, der præsenteres for et fantastisk show. Konserter med Lilholt Band er en helaftensforestilling man sent glemmer. Special guest: Rasmus Lyberth. Velkommen til en enestående oplevelse.

Wir freuen uns, die „Lars Lilholt Band“ präsentieren zu können. Mit seinen neuen aber auch traditionellen Liedern und mit dem Hintergrund der abendlichen Ostsee, entsteht eine magische Stimmung, die Jung und Alt bezaubert. Ein Erlebnis, das Sie sich nicht entgehen lassen sollten.

RESTAURANTER I SNØGEBÆK:

Æblehaven · 56 48 88 85
Den lille Havfrue · 56 48 80 55
Breno's · 56 48 90 44
Sørensen Værtshus · 56 48 80 20
Snøgebæk Røgeri · 56 48 80 11

SNØGEBÆK 2002

HAVNE FEST



19 · 20 · 21 · JULI

LILHOLT BAND 27 · JULI

www.havnefest.dk